

INSTYTUT ARCHEOLOGII I ETNOLOGII  
POLSKIEJ AKADEMII NAUK  
DAWNIEJ INSTYTUT HISTORII KULTURY MATERIALNEJ PAN  
» 1953–2003 «

KWARTALNIK  
HISTORII KULTURY  
MATERIALNEJ

ROK LI

WARSZAWA 2003

NR 2

## KOMITET REDAKCYJNY

Andrzej Klonder — *redaktor*; Elżbieta Mazur — *zastępca redaktora*,  
Maria Bogucka, Andrzej Janeczek, Leszek Kajzer, Elżbieta Kowalczyk,  
Jerzy Kowalczyk, Jerzy Kruppé, Maria Nietyksza, Janusz Sztetyło,  
Wojciech Szymański, Teresa Dunin-Wąsowicz,  
Andrzej Wyrobisz — *członkowie komitetu*  
Martyna Milewska, Ludmiła Paderewska — *sekretarze*  
*Sekretarz techniczny Redakcji* — Magdalena Bis

### Adres Redakcji:

00-140 Warszawa, Al. Solidarności (d. Świerczewskiego) 105  
<http://www.iaepan.edu.pl/kwartalnik/index.html>  
e-mail: [kwartalnik@iaepan.edu.pl](mailto:kwartalnik@iaepan.edu.pl)  
tel. 620 28 81 w. 146

### Skład i łamanie:

Krzysztof Anuszewski, tel. 629 44 78

Druk: UP, Jerzy Wasilewski, tel./fax (0-22) 768 13 14  
tel. 0 602 353 483

---

Nakład 550 egz. Arkuszy wydawniczych 17,0. Papier offset 80 g.  
Oddano do składania we wrześniu 2003 r., druk ukończono  
w październiku 2003 r.

---

## SOMMAIRE

### ETUDES ET MATERIAUX

Editorial . . . . .	155
Andrzej Klonder, Dariusz Główk a, Inventaires des biens dans les études de la culture de l'Europe depuis le moyen âge usqu\$aux temps modernes . . . . .	157
Elżb i e t a M a z u r, Emploi des inventaires dans les études de la culture du XIX <sup>e</sup> siècle sur les terre de Pologne . . . . .	177
O l g a M i r i a m P r z y b y ł o w i c z, Inventaires des cloîtres italiens des clarisses: San Gimignano (1317–1330), Bologne (1337–1340), Ferrare (1337) . . . . .	183
M a r i a K o c z e r s k a, Inventaires des biens meubles du clergé de Cracovie au XV <sup>e</sup> siècle . . . . .	200
A n d r z e j W ł o d a r e k, Inventaires des cloîtres dans les études de l'histoire de l'art — exemple des inventaires des clarisses de Cracovie . . . . .	210
U r s z u ł a A u g u s t y n i a k, Inventaires des biens de la famille Radziwiłł aux XVI <sup>e</sup> –XVII <sup>e</sup> siècles en tant que source pour l'histoire de la mentalité et de la vie quotidienne — possibilités de l'étude . . . . .	229
M a r e k W a g n e r, Inventaires des biens meubles des officiers de l'armée de la Couronne de la seconde moitié du XVII <sup>e</sup> siècle . . . . .	246
J a r o s ł a w D u m a n o w s k i, Inventaires des seigneurs et des nobles. Consommation de la noblesse de Grande Pologne au XVIII <sup>e</sup> siècle . . . . .	257
A n t o n i R o m u a ł d C h o d y ń s k i, Les moeurs des Polonais d'après les inventaires de la famille Czapski porteurs du blason Leliwa, de la première moitié du XVIII <sup>e</sup> siècle . . . . .	273
CRITIQUES . . . . .	289
(v. sommaire polonaise)	

### CHRONIQUE SCIENTIFIQUE

Professeur Teresa Zarębska (28 janvier 1932 – 2 février 2003) — historyk dziejów miast — K r z y s z t o f D u m a ł a . . . . .	313
--	-----

## CONTENTS

### STUDIES AND MATERIALS

From the Editor . . . . .	155
Andrzej Klonder, Dariusz Głowka, Property inventories in the studies of European culture from the Middle Ages to modern times . . . . .	157
Elżbieta Mazur, The use of inventories in research on the nineteenth-century culture in Poland . . . . .	177
Olga Miriam Przybyłowicz, Inventories of Italian Poor Clare nunneries: San Gimignano (1317–1330), Bologna (1337–1340), Ferrara (1340) . . . . .	183
Maria Koczerska, The inventories of movable property of Cracow clergy in the 15 <sup>th</sup> century . . . . .	200
Andrzej Włodarek, Convent inventories in art history research on the example of Cracow Poor Clare convent inventories . . . . .	210
Urszula Augustyniak, Property inventories of the Radziwill family in the 16 <sup>th</sup> –17 <sup>th</sup> c. as a source to the history of mentality and everyday life — research opportunities . . . . .	229
Marek Wagner, Inventories of Polish officers from the second half of the 17 <sup>th</sup> century . . . . .	246
Jarosław Dumowski, Inventories of the rich and noble. The consumption of Great Poland nobility in the 18 <sup>th</sup> century . . . . .	257
Antoni Romuald Chodyński, Polish customs as reflected in the inventories of the Czapski family from the first half of the 18 <sup>th</sup> century . . . . .	273
REVIEWS . . . . .	289
(ref. Polish contents)	

### CHRONICLE

Professor Teresa Zarebska (28 January 1932 – 2 February 2003) — historian of the urban history — Krzysztof Dumala . . . . .	313
---	-----

## SPIS TREŚCI

### STUDIA I MATERIAŁY

Od Redakcji . . . . .	155
Andrzej Klonder, Dariusz Główk a, Inwentarze mienia w badaniach kultury Europy od średniowiecza po nowożytność . . . . .	157
Elżbieta Mazur, Wykorzystanie inwentarzy w badaniach nad kulturą XIX wieku na ziemiach polskich . . . . .	177
Olga Miriam Przybył owicz, Inwentarze włoskich klasztorów Klarysek: San Gimignano (1317–1330), Bolonia (1337–1340), Ferrara (1337) . . . . .	183
Maria Koczerska, Inwentarze majątku ruchomego duchowieństwa krakowskiego w XV wieku . . . . .	200
Andrzej Włodarek, Inwentarze klasztorne w badaniach z historii sztuki na przykładzie inwentarzy klarysek krakowskich . . . . .	210
Urszula Augustyniak, Inwentarze mienia radziwiłłowskiego z XVI–XVII wieku jako źródło do historii mentalności i życia codziennego — możliwości badań . . . . .	229
Marek Wagner, Inwentarze ruchomości oficerów wojsk koronnych z drugiej połowy XVII wieku . . . . .	246
Jarosław Dumowski, Inwentarze wielmożnych i urodzonych. Konsumpcja szlachty wielkopolskiej w XVIII w. . . . .	257
Antoni Romuald Chod yń ski, Obyczajowość polska w świetle inwentarzy Czapskich herbu Leliwa z pierwszej połowy XVIII wieku . . . . .	273

### RECENZJE

Piotr Świątkiewicz, Uzbrojenie wczesnośredniowieczne z Pomorza Zachodniego — Piotr A. Nowakowski . . . . .	289
Marta Piber, Służew średniowieczny. Dzieje parafii i wsi Służew w ziemi warszawskiej — Elżbieta Kowalczyk . . . . .	292
Rudolf Krajic, Středověka kachlová kamna v Táboře (Archeologický výskum v Křižovč e ulici čp. 28) — Maria Dąbrowska . . . . .	295
Josef Hrdlička, Hodovní stůl a dvorská apolečnost. Strava na raně novověkých aristokratických dvorech v českých zemích (1550–1650) — Andrzej Klonder . . . . .	302
Jan Marcus Witt, Master next God? Der nordeuropäische Handelsschiffskapitän vom 17. bis zum 19. Jhr. — Maria Bogucka . . . . .	310

### KRONIKA NAUKOWA

Profesor Teresa Zarębska (28 I 1932–2 II 2003) — historyk dziejów miast — Krzysztof Dum ała . . . . .	313
---	-----



Na okładce — sygnał Bibliografii zawartości „Kwartalnika Historii Kultury Materialnej”.  
Roczniki XLI–L (1993–2002), zob. s. 97–148

Indexed in:

IBZ — International Bibliography of Periodical Literature

IBZ — CD-ROM

IBR — International Bibliography of Book Reviews of Scholarly Literature

IBR — CD-ROM

W najbliższych numerach ukażą się m.in.:

M y c h a j ł o H ł u s z k o, *Wiejskie zaprzęgi końskie na Ukrainie w XVI–XVIII w.*

Z e n o n G u l d o n, S z y m o n K a z u s e k, *Rola Żydów w handlu polskim w pierwszej połowie XVII wieku*

E d m u n d K i z i k, *Dwa gdańskie inwentarze topielców z 1781 i 1786 roku*

B o g u m i ł a J ę d r z e j e w s k a, T o m a s z S a m o j l i k, *Kontrakty Jana III Sobieskiego z lat 1675–1686 w sprawie dzierżawy i użytkowania Leśnictwa Białowieskiego*

### **Warunki prenumeraty „RUCH” SA na 2003 r.**

Wpłaty na prenumeratę przyjmowane są na okresy kwartalne, półroczne i roczne.

Cena prenumeraty krajowej na 2003 r. wynosi 54 zł.

Wpłaty na prenumeratę krajową przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” SA właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora.

Cena prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę:

cena prenumeraty + rzeczywiste koszty wysyłki.

Zlecenia na prenumeratę dewizową przyjmowane od osób zamieszkałych za granicą realizowane są od dowolnego numeru.

Wpłaty przyjmuje Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy „RUCH” SA na konto:

Pekao S.A. IV O/Warszawa 12401053-40060347-2700-401112-001

lub kasa Oddziału.

Informacji o warunkach prenumeraty i sposobie zamawiania udziela „RUCH” SA OKDP, 00-958 Warszawa, skrytka pocztowa 12, ul. Jana Kazimierza 31/33 lub telefonicznie:

(22) 5328-731, 5328-820, 5328-816, fax: 5328-732,

internet: [www.ruch.pol.pl](http://www.ruch.pol.pl), e-mail: [prenumerata@okdp.ruch.com.pl](mailto:prenumerata@okdp.ruch.com.pl)

Terminy przyjmowania wpłat na prenumeratę krajową i zagraniczną:

do 5.12 — na I kwartał roku następnego, na I półrocze i na następny rok

do 5.03 — na II kwartał roku bieżącego

do 5.06 — na III kwartał roku bieżącego

do 5.09 — na IV kwartał roku bieżącego